

Mitteilungsblatt

# Zollikofen

Nr. 42 | 18. Oktober 2018

61. Jahrgang  
Erscheint jeden Donnerstag

Herausgabe, Druck, Versand

Suter &amp; Gerteis AG

Annahmeschluss

Textbeiträge bis Montag, 14.00 Uhr  
Inserate bis Dienstag, 9.00 Uhr

Kontakt

Tel. 031 939 50 72  
mz@sutergerteis.ch  
www.sutergerteis.ch

Logo: © Gemeinde Zollikofen

Schwestergemeinde Neudörfli

## GEMEINDE-MITTEILUNGEN

www.zollikofen.ch

 Gemeinderat

### Gemeinde spendet für die Opfer des Tsunami in Indonesien

Ein schweres Erdbeben der Stufe 7,5 hat am 28. September 2018 die indonesische Insel Sulawesi getroffen. Durch das Beben wurde ein Tsunami ausgelöst. Hunderte Menschen sind dabei ums Leben gekommen. Aus Angst vor zusammenbrechenden Häusern müssen viele Menschen im Freien übernachten und die Stromversorgung in vielen Gemeinden ist unterbrochen. Etwa 500'000 Menschen – darunter 260'000 Kinder – sind vom Erdbeben und dessen Folgen betroffen. Die Not und die Bedürfnisse sind sehr gross.

Die Gemeinde Zollikofen überweist einen Betrag von 10'000 Franken zur Soforthilfe auf das Spendenkonto der Glückskette.

 Kultur

### Flyer Filmwoche

Der heutigen MZ-Ausgabe ist der Flyer für die Filmwoche beigelegt. Hier finden Sie die wichtigsten Informationen. Wir freuen uns, Sie im Kino begrüssen zu dürfen.

Die Filmwoche findet als kultureller «Grossanlass» statt, welcher fester Bestandteil des Kulturlebens in der Gemeinde ist.

Weitere Informationen:  
www.zollikofen.ch/filmwoche

Kulturkommission Zollikofen

 Feuerwehr

### HAUPTÜBUNG DER FEUERWEHR

Datum **Samstag, 20. Oktober 2018**  
Ort **Wahlackerstrasse 5/ ehem. Betagtenheim**

Am 20. Oktober 2018 findet die Hauptübung der Feuerwehr Zollikofen statt. Die interessierte Bevölkerung ist eingeladen, die Einsatzdemonstration ab **14.00 Uhr** mit zu verfolgen.

Die Angehörigen der Feuerwehr treffen sich um **13.45 Uhr** im Magazin zum Antreten.

 Seniorama

### Infostelle Alter 031 359 03 59

Über diese Nummer erhalten Sie Informationen zu allen Belangen welche das Alter und das Älterwerden betreffen.

### Überall für alle!



Zu Hause in Ihrem vertrauten Umfeld erbringt unser qualifiziertes und freundliches Personal nach Ihren Wünschen und Bedürfnissen folgende Leistungen:

**Körper- und Behandlungspflege, Psychiatriepflege, Demenzpflege, Palliativpflege, Wundbehandlungen, Hauswirtschaft, Fusspflege, 7x24h Pikett**

031 300 31 00 www.rebeno.ch




### Notfalldienste

Detaillierte Angaben über die Notfalldienste sind der Publikation im «Anzeiger Region Bern» auf Seite 2 zu entnehmen.

	Telefon
Polizei	117
Feuerwehr	118
Feuerwehr Grossereignis	031 911 36 41
Sanitäts-Notruf	144
Vergiftungsnotfälle	145
Die Dargebotene Hand	143
Ärzte, Zahnärzte	0900 57 67 47
Apotheken	0900 98 99 00
BKW Störungen	0844 121 175
Wasserversorgung während der Bürozeit	031 910 91 15
ausserhalb der Bürozeit	031 321 31 11
Gasversorgung EWB	031 321 31 11
Kabelfernsehen / EBL	061 926 16 16

### HOTEL-RESTAURANT-PIZZERIA

**Bahnhof Zollikofen** 365 Tage offen

Bernstrasse 215, Telefon 031 911 16 58  
info@hotel-bahnhof-zollikofen.ch  
www.hotel-bahnhof-zollikofen.ch

ristorante . italiano . bar

## la rocca

Jeden Montag ab 18.00 Uhr!

### Festa della Pizza

Giro Pizza à discrétion

Insalata

Fr. 19.90

Krankenkassen anerkannt



## IN YANG MEDI

TCM ZENTRUM MITTELLAND

www.yinyangmedi.ch

Akupunktur Massagen Kräutertherapie Schröpfen



▲ Kopfschmerzen ▲ Übergewicht ▲ Heuschnupfen ▲ Rheuma  
▲ Rückenleiden ▲ Müdigkeit ▲ Frauenleiden ▲ Arthrose...

Medizinische Leitung: hochqualifizierte Professoren aus China

中醫 Yin Yang Medi AG Yin Yang Medi AG Yin Yang Medi AG  
Bernstrasse 162 Bahnhofstrasse 61 St. Urbanstrasse 3  
Zollikofen BE Burgdorf BE Langenthal BE  
031 911 4357 034 4228290 062 9224417



Jahresabonnement Fr. 130.– (exkl. MWST) für Auswärtige  
Insertionspreis: pro 1 sp. Millimeterzeile Fr. –.74 (exkl. MWST)  
Inseratannahme: Suter & Gerteis AG, Postfach, Bernstrasse 223,  
3052 Zollikofen, Telefon 031 939 50 72, Fax 031 939 50 51,  
E-mail mz@sutergerteis.ch oder für auswärtige Inserate:  
Bantiger Post, 3072 Ostermundigen, Bernstrasse 92,  
Tel. 031 931 15 01, E-Mail: dora.stalder@bantigerpost.ch,  
www.bantigerpost.ch

Die irgendwie geartete Verwertung von in diesem Titel abgedruckten Inseraten oder Teilen davon, insbesondere durch Einspeisung in einen Online-Dienst, durch dazu nicht autorisierte Dritte ist untersagt. Jeder Verstoss wird von der Werbegesellschaft nach Rücksprache mit dem Verlag gerichtlich verfolgt. Inserate buchbar im Berner Vorortspool (Bantiger Post und Lokal Nachrichten)

## GEMEINDE-MITTEILUNGEN

### Tiefbau, Ver- und Entsorgung

#### Sonderabfallsammlung vom 20. Oktober 2018 auf dem Rebstockplatz

Am Samstag, 20. Oktober von 08.30 – 13.00 Uhr, steht erstmals die mobile Sonderabfallsammelstelle auf dem Rebstockplatz. Ausschliesslich Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Zollikofen dürfen von dieser Dienstleistung Gebrauch machen.

#### Diese Sonderabfälle werden angenommen:

Altöl, Batterien, Chemikalien, Farben, Fungizide, Herbizide, Laugen, Leuchtmittel, Lösungsmittel, Medikamente, Pestizide, Quecksilber, Reinigungsmittel, Säuren, Spraydosen.

Die Firma Altola AG, welche die Sonderabfallsammelstelle im Auftrag der Gemeinde Zollikofen betreibt weist Abfälle, die nicht der Sonderabfallklasse zugeordnet sind, zurück. Dafür steht die neue Abfallsammelstelle, Entsorgungshof Hubelgut AG in Worblaufen, zur Verfügung.

#### Zurückschneiden von Bäumen und Sträuchern

EigentümerInnen von Privatparzellen sowie StrassenanstösserInnen bitten wir, folgende Bestimmungen zu beachten:

Bäume, Hecken, Sträucher etc., die zu nahe an Strassen stehen, die in den Strassen- / und Trottoirraum hineinragen, die Signalisationen und Strassenbeleuchtungen abdecken oder die Übersicht bei Strassenverzweigungen einschränken, gefährden die Verkehrsteilnehmenden.

Spezielle Gefahr besteht für Kinder und Erwachsene, die aus verdeckten Standorten plötzlich die Strasse betreten. Zudem werden die Strassenunterhalts- / und Reinigungsarbeiten erschwert oder sogar verunmöglicht. Zur Verhinderung von Gefährdungen schreibt das Strassengesetz vor:

- Bäume, Hecken, Sträucher etc. müssen seitlich mindestens 50cm Abstand vom Fahrbahnrand haben. Überhängende Äste dürfen nicht in den über der Strasse freizuhaltenden Luftraum von 4,50m Höhe hineinragen. Über Geh- / und Radwegen ist eine Höhe von 2,50m freizuhalten.
- Die Wirkung von Strassenbeleuchtungen darf nicht beeinträchtigt werden.
- Signalisationen und Spiegel müssen von allen Strassenseiten gut sichtbar bleiben.

Übersichtliche Strassen und Gehwege bieten am Tag und besonders in der Nacht mehr Sicherheit für alle.

#### Gemäss Lichtraumprofil nötige Rückschneidearbeiten sind bis Ende Oktober 2018 auszuführen, zudem laufend während dem Jahr.

Die grafische Darstellung des Lichtraumprofils finden Sie auf unserer Website [www.zollikofen.ch](http://www.zollikofen.ch), unter News. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Bauverwaltung der Gemeinde Zollikofen.

## Schule

# Gemeinde Zollikofen

Zollikofens Integrationsangebot **mitten unter uns** ermöglicht gemeinsame Erlebnisse zwischen zugewanderter und ansässiger Bevölkerung.

Pro Jahr engagieren sich 20 bis 25 Gastfamilien und Gastgebende in Zollikofen unentgeltlich für

#### mitten unter uns

Ohne sie würde es das Angebot in Zollikofen nicht geben. Die Bildungscommission dankt allen herzlich für ihren grossen, sozialen Einsatz.

**Kinder oder Jugendliche aus Migrationsfamilien** (ab Kindergartenalter) besuchen während einem halben Jahr für zwei bis drei Stunden pro Woche oder alle zwei Wochen eine Gastfamilie, ein Paar oder eine Einzelperson. Dabei ist das gewöhnliche Alltagsleben Erlebnis genug. Die Gäste üben sich in deutscher Sprache und alle erweitern ihren Erfahrungshorizont.

**Möchten Sie als Gastgebende** ein fremdsprachiges Kind oder eine Jugendliche/einen Jugendlichen regelmässig einladen?

#### Sind Sie interessiert?

Nehmen Sie Kontakt mit unserer Koordinatorin, Renate Imhof, auf (031 911 30 36/mittenunteruns@zollikofen.ch)



## Allgemeine Mitteilungen

#### Ausbildungsbeiträge

Erste Anlaufstelle für Stipendien ist die Stipendienstelle der Erziehungsdirektion des Kantons Bern, Sulgeneckstrasse 70, 3005 Bern, ☎ 031 633 83 40, [www.erz.be.ch](http://www.erz.be.ch).

Dank der Vergabung von Rudolf Tribold selig an die Gemeinde Zollikofen sind auch wir in der Lage, Ausbildungsbeiträge an Jugendliche aus Zollikofen für das 10. Schuljahr oder in Ausbildung zu vergeben. Die Beiträge werden im Rahmen der verfügbaren Fondsmittel «an jun-

ge, unbemittelte Knaben und Mädchen» ausgerichtet und nur, wenn vom Kanton keine oder beschränkte Stipendien erhalten werden.

Schriftlich begründete Gesuche sind bis **Montag, 29. Oktober 2018** unter Beilage des Entscheids der kantonalen Stipendienstelle an folgende Adresse zu richten: Rudolf Tribold-Stiftung c/o Sozialdienste, Postfach 366, 3052 Zollikofen.

Weitere Auskünfte erhalten Sie unter ☎ 031 910 91 44.

**Rudolf Tribold-Stiftung**

#### Geschäftsprüfungskommission (GPK) als Aufsichtsstelle

Gestützt auf die geltende Gemeindeverfassung steht allen Bürgerinnen und Bürgern von Zollikofen die Möglichkeit offen, sich an die Geschäftsprüfungskommission zu wenden:

- **Aufsichtsstelle allgemein:** Jede Person ist berechtigt, einen die Gemeinde betreffenden Fall bei der GPK anzuzeigen. Die GPK entscheidet darauf, ob sie der Anzeige Folge gibt und welche Vorkehrungen zu treffen sind.
- **Aufsichtsstelle für Datenschutzfragen:** Fälle von Missachtung von Datenschutzvorschriften können der GPK zur Bearbeitung eingereicht werden.

Entsprechende Eingaben sind bei der GPK in schriftlicher Form an folgende Adresse einzureichen:

Gemeinde Zollikofen  
Geschäftsprüfungskommission  
Postfach  
3052 Zollikofen

## ZOLLI-XUNG + ZWÄG

**dialog-gesundheit heisst gemeinsam lehren und lernen**

#### EINLADUNG

#### 73. Forum dialog-gesundheit Zollikofen – 23. Oktober 2018

Von 19:00 Uhr bis 20:30 Uhr

**Ort – bitte beachten:** heute im Saal des reformierten Kirchgemeindehauses, Lindenweg 3, 3052 Zollikofen

**THEMA 2018: WERTE... Was sind uns unsere Werte wert...?**

#### Teil 5 – Im Alltag – hier und jetzt?

...machen sie Mut? ...geben sie Sinn? ...geben sie mir Halt?

Vertiefung zum Dialog mit Dr. med. Peter Gnehm vom 23. Januar 2018

«GELD und GEIST heute und morgen – Was uns trägt und zusammen wachsen lässt?»

Die Anlässe von Forum dialog-gesundheit sind für alle offen! Kollekte.

Wir freuen uns Sie zu begrüssen! Bringen Sie Eltern, Freunde, Nachbarn mit!

Das Team von dialog-gesundheit Forum Zollikofen Kontakte:

Susanna Haller, Schützenstrasse 15, Zollikofen, [susanna.haller@bluewin.ch](mailto:susanna.haller@bluewin.ch) / 031 911 77 04  
Dr. med. Michael Deppeler, Kirchlindachstrasse 7, Zollikofen



## Gratulationen

Der Gemeinderat gratuliert zum Geburtstag und wünscht alles Gute.

Am 18. Oktober, Blaser Helmgard zum **91. Geburtstag**

Am 20. Oktober, Villiger Johann zum **91. Geburtstag**

Am 21. Oktober, Balli Rosa zum **97. Geburtstag**

Am 21. Oktober, Ogg Ella zum **94. Geburtstag**

Gemeinderat Zollikofen



## Bau/Umwelt



### Zollikofen Energienstadt – informiert

Seit 2002 ist Zollikofen Trägerin des Labels «Energienstadt». Das Label ist ein Leistungsausweis für Gemeinden, die eine nachhaltige kommunale Energiepolitik vorleben und umsetzen. Energiestädte fördern erneuerbare Energien, umweltverträgliche Mobilität und setzen auf eine effiziente Nutzung der Ressourcen.

Eine zentrale Rolle fällt der «Energienstadt» Zollikofen bei der Information und Sensibilisierung der Öffentlichkeit zu. Dies kann die Bevölkerung ganz allgemein beinhalten, aber auch das Gewerbe oder die Schulen.

Mittels Publikationen im Mitteilungsblatt und auf der Webseite der Gemeinde informieren wir Sie als «Energienstadt» Zollikofen künftig z.B. über Energiesparmöglichkeiten, oder wie sieht umweltschonende Mobilität aus oder wie kann Abfall vermieden werden.

Die Publikationsreihe beginnt mit Spartipps für den Alltag: Richtig Lüften und Heizen in der kalten Jahreszeit – zu lesen an dieser Stelle.

«Energienstadt» Zollikofen freut sich über ihr Interesse!



## Veranstaltungen

**19. Oktober Gschichtli ir Bibliothek**  
Gemeindebibliothek Zollikofen

**Wo:** Gemeindebibliothek,  
Bernstrasse 161a  
**Zeit:** 14:30 – 15:00 Uhr

**20. Oktober Kinder Wintersportbörse**  
Familienclub Zollikofen

**Wo:** ref. Kirchgemeindehaus,  
Lindenweg 3  
**Zeit:** 10:00 – 11:30 Uhr

**20. Oktober Sonderabfallsammlung**  
Gemeinde Zollikofen

**Wo:** Rebstockplatz, Bernstrasse  
**Zeit:** 08:30 – 13:00 Uhr

**21. Oktober Dan White's Kinder-Zaubershow**  
Familienclub

**Wo:** Aula Wahlacker,  
Wahlackerstrasse 54, Anmeldung:  
birgit.goeldi@familienclub-zollikofen.ch  
**Zeit:** 16:00 – 17:30 Uhr

**23. Oktober Einweihung des E-Cargo-Velo mit Apéro** Familienclub Zollikofen

**Wo:** Beim Eingang TTZ,  
Therapie und Training Zentrum AG,  
Bernstrasse 161  
**Zeit:** 17:00 – 18:00 Uhr

**24. Oktober Kürbisschnitzen im Kindertreff**  
Kijufa Zollikofen

**Wo:** Kinder- und Jugendfachstelle,  
Wahlackerstrasse 58  
**Zeit:** 14:00 – 18:00 Uhr

**24. Oktober Mittwochswanderung Olten – Däniken**

Naturfreunde Sektion Zollikofen  
08:15 Uhr Treffpunkt Bahnhof Bern,  
Anmeldung: Willi Umhang  
079 542 82 21

**24. Oktober Typisch Mann – hart, weich oder was?** reformierte Kirchgemeinde Zollikofen

**Wo:** ref. Kirchgemeindehaus,  
Lindenweg 3  
**Zeit:** 19:30 – 21:00 Uhr

**26./27. Oktober Musig – Racletteplousch mit Zwirbele**  
Musikgesellschaft Zollikofen

**Wo:** Aula Wahlacker,  
Wahlackerstrasse 54  
**Zeit:** 18:00 Uhr

**29. Oktober Offene Mitgliederversammlung**  
Grünliberale Zollikofen glp

**Wo:** Restaurant La Rocca,  
Bernstrasse 157  
**Zeit:** 20:00 – 22:00 Uhr

**31. Oktober Alina Bronsky: Baba Dunjas letzte Liebe** Frauenlesen

**Wo:** ref. Kirchgemeindehaus,  
Lindenweg 3, Auskunft:  
Brigitte Pfammatter 031 911 52 78  
**Zeit:** 09:00 – 11:00 Uhr



## Kursprogramm Zollikofen und Umgebung

### Gemeinsam lernen und lehren – Bildung zur Gesundheit

**Kursinhalt** Weiterbildung zur Gesundheit in Familie und am Arbeitsplatz. Bewältigung des Alltags. Erweiterung von Alltagskompetenzen

**Lehrmittel** Protokolle und Informationsmaterial, Ratgeber WIE?SO! – Alltagsbuch für eine besseres Leben; Literaturangaben

**Kursleitung** Dr. med. Michael Deppeler, Susanna Haller

**Datum, Zeit** Mittwoch, 23. Oktober 2018, 22. Januar und 05. März 2019, jeweils 19.00 – 21.00 Uhr

**Ort** Aula Sekundarstufe I, Schulhausstrasse 30, **Zollikofen**

**Kurskosten** Freier Zugang für alle, Mitgliedschaft frei, Jahresbeitrag Fr. 10.00, Material Fr. 5.00/Anlass

Anmeldung an Tel. 031 911 77 04,  
susanna.haller@bluewin.ch,  
www.quint-essenz.ch/de/  
organization\_profiles/775

Anmeldeschluss Keine Anmeldung nötig

### FitGym 60+, mach mit, blib fit!

**Kursinhalt** Mobilisieren, kräftigen, Gleichgewicht, spielen

**Veranstalterin** Pro Senectute, nach Lehrmittel  
Erwachsenenbildung esa,  
BASPO

**Kursleitung** Elisabeth Mathys  
**Datum, Zeit** Jeweils mittwochs,  
13.50 – 14.50 Uhr, kein Kurs  
während den Schulferien

**Ort** Turnhalle Steinibach,  
Aarestrasse 47, **Zollikofen**

**Kurskosten** Fr. 170.00/Jahr, Fr. 70.00/10er Abo,  
weitere Möglichkeiten auf  
Anfrage

**Anmeldung an** Elisabeth Mathys,  
Landgarbenstrasse 20a,  
031 911 53 61,  
www.pro-senectute-regionbern.ch

**Anmeldeschluss** Einstieg jederzeit möglich,  
Schnupperlektion gratis

## VEREINE UND ORGANISATIONEN



### MG Zollikofen

### «Musig-Racletteplousch mit Zwirbele»

Herzlich willkommen zu unserem «Musig-Racletteplousch mit Zwirbele» am 26. und 27. Oktober 2018. Feine und schmackhafte Raclettes und rassige, beschwingte Klänge der Musikgesellschaft Zollikofen erwarten euch. Auch gibt es feine Sachen zu gewinnen, wir wünschen euch dabei viel Glück und gute Unterhaltung!

**Freitag, 26. Oktober 2018**

**ab 18:00 Raclettestübli**

**ab 19:00 Musik mit Zwirbele**

**Samstag, 27. Oktober 2018**

**ab 18:00 Raclettestübli**

**ab 19:00 Musik mit Zwirbele**

*Wir freuen uns auf Euch! Eure MGZ*

### Fussballclub Zollikofen

[www.fczollikofen.ch](http://www.fczollikofen.ch)



### Meisterschaftsspiele

**Samstag, 20. Oktober**

10:00 Kinderfussballturnier Junioren Ec  
13:30 Junioren C Promotion – SR Delémont a  
18:00 Juniorinnen B

**Sonntag, 21. Oktober**

13:15 4. Liga – SC Worb a  
15:45 Frauen 2. Liga – Femina Kickers Worb

**Mittwoch, 24. Oktober**

20:00 Frauen 2. Liga – FC Interlaken

**Unser Clubhaus ist während der Meisterschaftsspiele offen!**

## Budo – Sportclub

### 5-Länder Kata-Turnier in Zollikofen

Am 9. September fand in Zollikofen das 5-Länder Kata-Turnier statt und wurde für ein Wochenende zu einem kleinen internationalen Judo-Treffpunkt. Judo-Katas sind Abfolgen von Techniken, die die Prinzipien des Judos zeigen.

Gleich 6 Clubmitglieder haben teilgenommen. Nadine und Mael durften sogar die Bronzemedaille mit nach Hause nehmen.

Madeleine Piller / Thomas Koch (Juno-Kata)  
Nadine Wernli / Mael Zürcher (Nage-No-Kata)  
Nicole Wernli / Francesco Mele (Nage-No-Kata)

Der Vorstand und alle Mitglieder gratulieren herzlich für die erbrachten Leistungen!



[www.tvz.ch](http://www.tvz.ch) [info@tvz.ch](mailto:info@tvz.ch)

### MEHR BEWEGIG FÜR MINI FITNESS!

## WINTERFIT / TURNEN FÜR ALLE

**REGELMÄSSIGER UND MEHR BEWEGEN auch im WINTER!**

**Abwehrkräfte aufbauen! Muskulatur, Gelenke, Herz-Kreislauf und Psyche stärken ...**

... dann bist du herzlich eingeladen, jeden Mittwoch Abend in der unteren Sek-Halle (Oberstufenzentrumhalle) von 18.45 h bis 20.00 h mit vielen andern mitzuturnen.

Voraussetzungen: **Keine!** – ich mache mit, was ich kann! – keine Altersgrenze!



### TURNEN FÜR ALLE! WINTER-FIT

**Am Mittwochabend!**

**Wann:** Jeden Mittwoch, 18.45 h – 20.00 h  
ab **17. Oktober** bis **1. April 2019**

**Wo:** Untere Sek.Halle (Oberstufenzentrum) Zollikofen, Schulhausstrasse

**Tenü:** Leichte Bekleidung, Hallenschuhe; anschliessend duschen möglich!

**Kosten:** Fr. 5.– / Abend

**Turnvereinmitglieder: gratis**

**Leitung/Auskunft:**

Urs Schweingruber, 031 869 32 72

Qualität-lizenziertes SNO-Fitness-Instruktor,  
STV esa-Experte

## Gemeindebibliothek

### Gschichtli ir Bibliothek

verzellt vor Karin von Ballmoos für Chind ab 3-jährig

19. Oktober 2018  
02. November 2018  
16. November 2018  
30. November 2018  
14. Dezember 2018

jeweils freitags, 14:30 – 15:00 Uhr

## vitamin k

### Folksfondü

Die Bauarbeiten in der Aula der Sekundarschule Zollikofen sind noch nicht beendet, aber das 13. Folksfondü findet fast normal statt. Am Samstag, 3. November ab 17 Uhr werden Vitamin k und Pfisters Molki acht verschiedene Fondümischungen für 20 Franken à discrétion anbieten. Reservieren kann man ab 10 Personen an Beat Waldmeier (079 663 41 21 oder woodmex@bluewin.ch, mit Angabe der Ankunftszeit), es hat wie immer genügend Plätze für kleinere Gruppen. Auf der sicheren Seite ist man, wenn man relativ früh oder spät kommt. Bereits haben sich ungefähr 200 Personen ihren Platz gesichert.

Nicht anmelden muss man sich für die Sternstunde, den Parallelanlass des Folksfondüs. Ab 21 Uhr im alten WBK-Keller unter der alten Turnhalle gibt es heissen Sound und kühle Drinks. Nicht für Besucher des Folksfondüs ein attraktiver Anlass!

## MITTEILUNGEN VON POLITISCHEN PARTEIEN

### Jetzt: Bring- und Hol-Tag mit Reparaturwerkstatt und Nähservice

Am Samstag (20. Oktober) nimmt die Gemeinde Zollikofen auf dem Rebstockplatz (vis-à-vis Migros) ausgewählte Sonderabfälle zur Entsorgung entgegen. Als Ergänzung haben die SP und die Grüne Freie Liste GFL die Initiative zu einem

**BRING- und HOL-TAG** ergriffen. Der Anlass wird von den Grünliberalen (glp) unterstützt. Unser Motto: Abfall nicht einfach nur entsorgen, sondern zuerst einmal vermeiden: indem noch Brauchbares (von andern) weiterverwendet und Defektes möglichst repariert wird! Und so funktioniert:

Sie **BRINGEN** von 8.30 – 12 Uhr saubere und funktionstüchtige Gebrauchsgegenstände aus Haushalt und Wohnung: (z.B. Geschirr, Besteck)/Haushaltgeräte (nur funktionierende!), Bücher (in gutem Zustand, attraktive Lektüre) / Spielsachen ...)

Was wir nicht annehmen: Kleider, Schuhe, Möbel, Skis, Elektroschrott, Altmetall ...

Die Bring-und-Hol-Aktion ist keine Gelegenheit zur kostenlosen Abfallentsorgung!

Sie **HOLEN** von 8.30 – 13 Uhr gratis, was aus dem Gebrachten gefällt. Und als separate Angebote:

**REPARIEREN** von 8.30 – 12 Uhr: Toni Müller von der Reparaturwerkstatt im «Quadrat» begutachtet defekte Geräte und Gegenstände aller Art. Er prüft, ob sich das Reparieren noch lohnt und gibt Ratschläge, wo, wie, wann und zu welchem Preis die Reparatur erfolgen könnte.

**KLEIDER FLICKEN** von 8.30 – 12 Uhr: Veronika Balsiger vom Atelier Augenschmaus flickt Ihre Kleider.

Wir freuen uns auf Ihr Mitmachen!

Kornelia Hässig Vinzens, Marceline Stettler und Bruno Vanoni



Schweizerische  
Volkspartei Zollikofen  
[www.svp-zollikofen.ch](http://www.svp-zollikofen.ch)

### Abfälle vermeiden als politisches Kalkül

Am 20. Oktober findet in Zollikofen auf dem Rebstock-Platz ein Bring-und-Hol-Tag mit gleichzeitiger Anwesenheit der Reparaturwerkstatt der Quadrat AG statt. Wir finden die Idee des Tauschens und Reparierens statt wegwerfen sympathisch und sinnvoll, fragen uns aber ob sich der Aufwand tatsächlich rechtfertigt und ob vielleicht andere Beweggründe hinter dieser Veranstaltung stecken. Einerseits handelt es sich bei der Reparaturwerkstatt um ein dauerhaftes Angebot, welches in den Räumlichkeiten der Quadrat AG besser erbracht werden kann als an einem Stand auf dem Rebstock-Platz, andererseits gibt es für die Weiterverwendung nicht mehr benötigter Gegenstände verschiedene Internet-Plattformen wie Ricardo und Co. Erfahrungen aus anderen Gemeinden (Ostermündigen) zeigen auch, dass der Bring-und-Hol-Tag eher ein Bring-Tag ist und am Ende nicht abgeholte Gegenstände von den Veranstaltern entsorgt werden müssen.

Für die SVP ist es komisch, dass diese Veranstaltung gleichzeitig mit dem Ersteinsatz einer mobilen Sammelstelle für Sondermüll stattfindet. Da werden Sonderabfälle wie Lake, Lösungen, Farben, Spritzmittel, ... gesammelt die der fachgerechten Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden sollen. Notabene alles Artikel die der ursprüngliche Verkäufer wie OBI, Bauhaus, etc. kostenlos zurücknehmen. Alle diese Abfälle können nicht getauscht oder repariert werden. Ein Bring-und-Hol-Tag ist etwas anderes. Versteht die Bevölkerung was nun gesammelt wird? Wir haben grosse Zweifel und sehen die zwar gut gemeinte Aktion in Kombination mit der Sondersammlung als sehr ungeschickt an.

Wir betrachten das gute Angebot der neuen Sammelstelle Hubelgut, kombiniert mit den regelmässigen flächendeckenden und kostenfreien Grobgut- und Metall-Sammlungen als komfortabel. Da die mobile Sammelstelle vorerst als Versuch bewilligt wurde, finden wir es schade zusätzliche Angebote zu machen und damit die eigentliche Sammlung zu stören. Der 20. Oktober ist vor allem da die Sonderabfälle zu sammeln. Jede Ausweitung eines Angebotes im Bereich Entsorgung muss über Gebühren finanziert werden!

Aus diesen Gründen wird sich die SVP Zollikofen nicht aktiv an der Veranstaltung vom 20. Oktober beteiligen.

Markus Burren, Präsident

### Gemüsemarkt

Am Samstag, 27. Oktober 2018, können Sie sich mit frischem Gemüse aus dem Seeland eindecken. Kommen Sie bei einer Schale Kürbissuppe mit den Vertretern der politischen Gremien ins Gespräch.

### Parteiversammlung

30. Oktober 2018, 20:00 Uhr, Restaurant Schloss Reichenbach

Parolenfassung zu den eidgenössischen, kantonalen und kommunalen Abstimmungsvorlagen. Gäste: Nationalrat Werner Salzmann und Grossrat Thomas Knutti

Der Vorstand, SVP Zollikofen

# Mitteilungsblatt Zollikofen

## Erscheinungsdaten 2018

### 4. Quartal

#### Oktober

04.10. = Nr. 40

11.10. = Nr. 41

18.10. = Nr. 42

25.10. = Nr. 43

#### November

01.11. = Nr. 44

08.11. = Nr. 45

15.11. = Nr. 46

22.11. = Nr. 47

29.11. = Nr. 48

#### Dezember

06.12. = Nr. 49

13.12. = Nr. 50

20.12. = Nr. 51

27.12. = keine Ausgabe

Erste Erscheinung 2019: 10. Januar 2019, Nr. 1/2

#### Suter & Gerteis AG

Bernstrasse 223, Postfach, 3052 Zollikofen, Telefon 031 939 50 50, Telefax 031 939 50 51

[www.sutergerteis.ch](http://www.sutergerteis.ch), [mz@sutergerteis.ch](mailto:mz@sutergerteis.ch)

## «Das Schlimmste war das Gefühl der Ohnmacht.»

Hilflosigkeit im Alter muss nicht sein.  
Wir helfen. Helfen auch Sie.

PC Konto 87-500301-3  
IBAN CH91 0900 0000 8750 0301 3  
[prosenectute.ch](http://prosenectute.ch)

Rita S. (81) war nach ihrem schlimmen Sturz völlig hilflos.

**PRO  
SENECTUTE**  
GEMEINSAM STÄRKER





It's our nature to be good.

Sherpa Outdoor ist ein Schweizer Outdoor Qualitäts-Label. Unser Unternehmen mit Hauptsitz in Sursee (LU) entwickelt Bekleidung, Schuhe und Trekkingausrüstung mit modernsten, nachhaltigen Technologien. Getestet im Himalaya, hergestellt in Europa und Asien. Um besonders attraktive Konditionen anzubieten, setzen wir seit jeher auf den direkten Verkauf in unseren eigenen Shops in der Schweiz.

Wir suchen per sofort für unsere Filialen Langau i.E. und Zollikofen BE

## Aushilfe Sport

Befristet bis 28.02.2019, 80%

### Ihr künftiges Aufgabengebiet

- Aktive Beratung und Betreuung der Kundschaft im Bereich Outdoor-Bekleidung und -Ausrüstung
- Bearbeitung von Kundenbestellungen und Reparaturen
- Warenkontrolle und -beschriftung
- Bearbeitung von Warenlieferungen und -verschiebungen
- Kassa- und Abrechnungswesen

### Ihr Anforderungsprofil

- Abgeschlossene Lehre
- Erfahrung im Verkauf von Vorteil
- Begeisterung für den Outdoor-Sport
- Sportlichkeit und Teamspirit
- Freude am Umgang mit Menschen
- Belastbarkeit in hektischen Momenten

### Das dürfen Sie von uns erwarten

- Faire Anstellungsbedingungen
- Familiäres Arbeitsklima in einem dynamischen, spannenden Umfeld
- Abwechslungsreiche Aufgaben mit viel Eigenverantwortung
- Attraktive Einkaufsvergünstigungen

Nutzen Sie Ihre Chance und bewerben Sie sich online:

[sherpaoutdoor.com](http://sherpaoutdoor.com)



## Wochen-Hit

### Gschwelti u Chäs

Lassen Sie sich verführen von unserem Käsebuffet.



### Aktuell

**Marron-Purée**  
von R. Moser AG

### Samstag 3. 11. 18

**Folks-Fondue** in der Aula  
Sekundarschule Zollikofen

mit **vitamin k** u. Zebra-Giele

Beachten Sie unsere Aktionen im übrigen Treffpunkt-Sortiment.

Ihr Käsespezialist in der Nähe:  
F.+M. Pfister-Aebersold  
Gantrischstr. 1, 3052 Zollikofen  
Telefon 031 911 02 78

fampfister\_4@bluewin.ch  
[www.pfisters-molki.ch](http://www.pfisters-molki.ch)

Bringen Sie Ihre Idee zu Papier. Und mit uns zur Umsetzung.



Für Ideen:  
[www.berggebiete.ch](http://www.berggebiete.ch)

Für die Umsetzung:  
[www.berghilfe.ch](http://www.berghilfe.ch)



Schweizer Berghilfe  
Aide Suisse aux Montagnards  
Aiuto Svizzero ai Montanari  
Agid Svizzer per la Muntogna

## IHRE LOKALZEITUNG

MEHR NÄHE | MEHR LOKALBEZUG | MEHR WEITSICHT

ES GIBT SIE NOCH, DIE ZEITUNGEN,  
DIE GERNE GELESEN WERDEN!

DAS LOKALE  
IM FOKUS:  
NAHELEGEND!

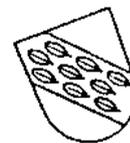


## Bestattungsdienst

### Familie Reese

Münchenbuchsee  
Zollikofen

24-h-Pikettdienst



Familie Reese, Häuslimoosstr. 6B, 3053 Münchenbuchsee  
Telefon 031 869 61 61

[www.reese-bestattungen.ch](http://www.reese-bestattungen.ch) | [bestattungsdienst.reese@bluewin.ch](mailto:bestattungsdienst.reese@bluewin.ch)



Testen, fordern und fragen Sie uns!

## REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE ZOLLIKOFEN

www.refzollikofen.ch

## ÖKUMENISCHE ANLÄSSE

**In der Mitte des Tages – Mittagsmeditation**

Donnerstag, 18. Oktober, 12.15 – 13 Uhr im Kirchgemeindehaus. Zeit der Stille – angeleitete Entspannung – Ruhe finden.

Auskunft: Elisabeth Oberholzer, 031 911 71 41, Sylvia Rui, 031 910 44 03.

**Ökumenischer Gottesdienst «Zäme fyre»**

Dienstag, 23. Oktober, 18.15 – 20 Uhr, in der Kirche Jegenstorf.

Für Menschen mit einer geistigen Behinderung, Angehörige, Freunde und Freundinnen und Betreuende. **Thema: «Schätze finden».** Zum Znacht gibt es eine «Teilete». Bitte bringen Sie etwas zur Hauptmahlzeit mit! Für das Vorbereitungsteam: Heidy Pfyl, Regula Walther, Margrit Graf und Pfarrerin Simone Fopp. **Anmeldung bis 19. Oktober an:** Regula Walther 031 761 05 20 / 079 263 79 58 / hrwalther@bluewin.ch. Ein Projekt der Kirchgemeinden des Bezirks Bern-Mittelland Nord.

## GEMEINDE- UND GRUPPENANLÄSSE

**Ausstellung Elisabeth Brüggemann**

Donnerstag, 18. Oktober bis 23. November, im Kirchgemeindehaus, Lindenweg 3.

**Ernte – Bilder aus der Traumwelt.** Die aus meditativer Vorbereitung, dem Unterbewusstsein und der Traumwelt entstehenden Bilder zeigen, was Elisabeth Brüggemann «sieht».

**Vernissage: Donnerstag, 18. Oktober, 19 Uhr, im Kirchgemeindehaus.** Öffnungszeiten: Montag bis Freitag, jeweils von 9 – 18 Uhr. Auskunft: Pfarrerin Simone Fopp, 031 911 98 84.

**Chorprobe**

Montag, 22. Oktober, 19.45 Uhr im Kirchgemeindehaus. Auskunft: Martha Muri, 031 911 49 02.

**«Typisch Mann – hart, weich oder was?»**

Mittwoch, 24. Oktober, 19.30 Uhr, im Kirchgemeindehaus.

Der Mann geht arbeiten, die Frau kümmert sich ums Daheim – heute gilt das nicht mehr. Rollen müssen neu definiert werden, Aufgaben neu verhandelt. Wo steht der Mann heute? Typisch Mann – gilt das noch? **Ein Abend – nur für Männer** zum Thema mit einem Einführungsreferat

von David Kuratle. Anschliessend freie Diskussion im kleinen Kreis (in absoluter Vertraulichkeit). Keine Anmeldung nötig. Mit David Kuratle, Pfarrer und Paarberater mit dem Schwerpunkt «Männer». Auskunft: Hans-Jürgen Hundius, Pfarrer, 079 701 81 21.

## SENIORINNEN UND SENIOREN

**Altersnachmittag**

Donnerstag, 18. Oktober, 14.30 – 16.30 Uhr im Kirchgemeindehaus. **Älter werden in einem anderen Land.** Heidi Zingg Knöpfli, Studienleiterin Mission 21 mit langjähriger Auslandserfahrung in Kamerun, erzählt uns Lebensgeschichten von Seniorinnen und Senioren aus fernen Ländern. Welches sind Gemeinsamkeiten und Unterschiede zu unserer Lebenswelt? Wir erhalten Einblicke, wie Menschen in fernen Ländern ihr Älterwerden meistern.

Ein gemütlicher Nachmittag für Frauen und Männer ab 60. Keine Anmeldung erforderlich. Leitung: Elisabeth Oberholzer und Team, 031 911 71 41.

**Sundigsträff**

Sonntag, 21. Oktober, 12 Uhr, Kirchgemeindehaus, Lindenweg 3.

Wir laden Sie herzlich ein zum gemeinsamen Sonntagsmittag und gemütlichen Zusammensein. **Menu: Vorspeise:** Nüsslersalat mit Ei und Crouton. **Hauptgang:** Polenta mit Rindsragout. **Dessert:** Süssmostcreme und Johannisbeercake. Kaffee und Guetzi. Auf Ihr Kommen freuen sich das Kochteam Vreni und Michelino Spina und die Gastgeberinnen Elisabeth Brüggemann und Liselotte Wyssmann. Für Teilnehmende, die nicht mehr mobil sind, steht ein Fahrdienst von «Zollikofe mitenang» zur Verfügung. Teilen Sie uns mit, wenn Sie diesen Dienst beanspruchen möchten. **Für den Sundigsträff an- oder abmelden bis Freitag, 19. Oktober im Sekretariat, unter der Nummer: 031 911 35 24.**

## KINDER UND JUGENDLICHE

**Street Dance Roundabout Kids und Youth – Für Mädchen und junge Frauen**

Donnerstag, 18. Oktober, im Kirchgemeindehaus. Zeiten: 17.30 – 18.45 Uhr Kids (2. Klasse bis 12 Jahre) und 19.30 – 21 Uhr Youth (12 bis 20 Jahre). Auskunft/Anmeldung: Simone Kolly, Verantwortliche Kinderangebote, 077 445 33 28, simone.kolly@refzollikofen.ch.

## GOTTESDIENSTE / ANLÄSSE

## REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE ZOLLIKOFEN

**Sonntag, 21. Oktober, 10 Uhr**

Familiengottesdienst zum Erntedank mit den Kindern der KUW I, Pfarrer Hans-Jürgen Hundius und Katechetin i.A. Andrea Frey.

Musik: Christa Lutz

Kollekte: Mission 21

**Dienstag, 23. Oktober, 16 Uhr**

Gottesdienst im Alterszentrum Bernerrose. Mit Pfarrerin Sophie Kauz.



**Katholische Kirche Region Bern**  
**Pfarrei St. Franziskus Zollikofen**

**Sonntag, 21. Oktober, 10.30**

Festgottesdienst zum Patrozinium

**Dienstag, 23. Oktober, 08.30**

Eucharistiefeier

**Donnerstag, 25. Oktober, 12.15 – 13.00**

Mittagsmeditation im ref. Kirchgemeindehaus

**Donnerstag, 25. Oktober, 17.00**

Rosenkranzgebet

**Sammlung und Sendung**

Freikirchliche Gemeinde, Kreuzstrasse 7

**Sonntag, 21. Oktober, 09.30 Uhr**

Gottesdienst. Predigt: Werner Hasler

**Nt. Gem. Philadelphia** www.ngp.ch

(Freikirchliche Gemeinde)  
Bernstr. 167, hellblaues Gebäude

Sonntag, 21. Okt. 2018, 10.00

**Gottesdienst**

Im Todesfall beraten und unterstützen wir Sie mit einem umfassenden und würdevollen Bestattungsdienst.



**EGLI**  
**BESTATTUNGEN**

Bern und Region seit 1975

Breitenrainplatz 42, 3014 Bern; office@egli-ag.ch, www.egli-ag.ch, 24h-Tel. 031 333 88 00

Urs Gyger  
Geschäftsleiter



**Solidarität**



Spendenkonto:  
30-24794-2  
www.caritas-bern.ch

**CARITAS** Bern  
Berne

**akupunktur**  
praxis allenspach

**medBASE**

**Norbert Allenspach**  
Schwanengasse 10 (4. Etage)  
3011 Bern  
T. 031 326 55 55 / 079 627 22 64  
www.akupunktur-allenspach.ch

**Suche Nebenjob**  
20–30% M, 61, IV, in Zollikofen  
Nachhilfe Schule, Sprachen D/F,  
Chemie/Pikettdienste am Tel.  
Securitas, Büro,  
Vorlesen, Kantine, Betreuung, Labor-  
tätigkeit oder auch Heimarbeit,  
**BITTE ALLES ANBIETEN!**  
Tel. 079 482 75 41

**Zu verkaufen**  
– Div. Sorten Äpfel von Hochstamm-  
bäumen  
– 3 Sorten Kartoffeln  
– Süssmost  
Fam. Marthaler, Zollikofen  
031 911 44 84

**AARESTOREN**  
GmbH  
Ihr Sonnenschutz ist uns wichtig

AARESTOREN GmbH Tel: 031 921 96 00  
Kappellackerstrasse 119a Fax: 031 921 96 01  
3063 Ittigen www.aarestoren.ch

**Zahn-Prothesen**  
Reparaturen  
• preiswert • schnell • kompetent

Stephan Müller  
dipl. Zahntechniker

Notfalldienst  
Tel. wird umgeleitet

Seit 15 Jahren  
kostenlose  
Beratung

Alles rund um Ihre dritten Zähne

Zollikofen Kreuzstrasse 4 031 911 10 12

**Zollikofen**  
**Einstellhallenplatz**

- ✓ Landgarbenstr. 4
- ✓ zu vermieten nach Vereinbarung
- ✓ Miete/Mt: CHF 90.00

Müller + Müller Immobilien  
Rubigenstr. 35, 3123 Belp  
Frau R. Blaser, 031 812 01 21  
www.immoscout24.ch/4060983

**Wenn es um Ihre dritten Zähne geht -**  
Reparaturen, Anpassungen, Neuplanungen

 **INSTITUT für FUNKTIONSANALYTIK  
UND PROTHETIK**  
Häberlimattweg 10 3052 Zollikofen

Anmeldung für eine unverbindliche Beratung  
unter 031-829 38 59 / 079-300 44 48

bc  zollikofen

**Badmintonkurse**

**Techniktraining für Einsteiger und Fortgeschrittene**

Erlerne/verbessere die Badminton-Grundtechnik mit den Profis Donovan Cuntapay (Swiss Olympic Trainer) Nadia Fankhauser (J&S Coach / internationale Spielerin) und Iris Tabelaing (internationale Spielerin)

Kurs 1	Dienstag 19.00 – 20.00 Uhr
Kurs 2	Donnerstag 19.00 – 20.00 Uhr
Zeitraum	Ende Oktober 2018 – Ende Juni 2019 (ohne Schulferien)
Ort	Mehrzweckhalle Geissshubel, Zollikofen
Kosten	Kurs 1 und Kurs 2 je Fr. 400.–, Kurse 1+2 Fr. 750.–
Ausrüstung	Hallenschuhe mit heller Sohle, Sportkleidung, ev. Racket
Anmeldung/Infos	bc.zollikofen@bluewin.ch

**MOSIMANN MALEREI+GIPSEREI**

Wenn Schönes entsteht...

3052 Zollikofen  
Telefon 031 910 00 20  
www.malermanufaktur-bern.ch

...Ihr Partner für Umbau, Renovation, kreative Raumgestaltung



Jetzt mit 6-Zylinder-Motor erhältlich!

**Die neue X-Klasse.**  
Begeisternde Performance – auf und neben der Strasse.

Ab 3. November 2018 bei uns Probe fahren

**MERBAGRETAIL.CH**  
MERCEDES-BENZ AUTOMOBIL AG  
Mein Partner für Nutzfahrzeuge seit 1912.

**NUTZFAHRZEUG-ZENTRUM BERN**  
Stauffacherstrasse 145 · T 031 339 77 44  
www.merbagretail.ch/nfbern



Mit 50.– Augenlicht schenken

**Weltweit erblindet jede Minute ein Kind. Schenken Sie Augenlicht.**

Ihre Spende lässt Kinder wieder sehen.

 Annuary, 4 Jahre, Tansania

**cbm**  
christoffel blindenmission  
gemeinsam mehr erreichen

www.cbmswiss.ch

Bernstrasse 163, 3052 Zollikofen  
Tel. 031 914 04 90

 **FRISCHES FRÜHSTÜCK,  
KAFFEE, GIPFELI &  
MITTAGSVERPFLEGE**

**mlinarcaffè**  
www.mlinar-caffè.ch

**BON**  
Fr. 2.– Rabatt pro Person bei Abgabe dieses Bons

ÖFFNUNGSZEITEN:  
MO – FR 06.00 – 22.00  
SA/SO 08.00 – 22.00

Mindestkonsumation Fr. 5.00

 Der ortsansässige **Bestattungsdienst**  
031 911 02 20 Schrag  
Zollikofen und Region  
Sie gestatten – wir bestatten 24 h

